

Celestina: Documento bibliográfico (suplemento número 40)

Devid Paolini
The City College of New York

2542. ALBA-KOCH, Beatriz de. «*Celestina* and Agustín Arrieta's *China Poblana*: Mexico's Female Icon Revisited». En *COMPANION*, 339-61.

Un estudio de la posible relación entre la figura de la *china*, personaje muy presente en los cuadros del famoso pintor mexicano José Agustín Arrieta (1803-74), y *Celestina*.

2543. ÁLVAREZ MORENO, Raúl. «A Guidebook for Two Cities: The Physical and the Political Urban Space in *Celestina*». En *COMPANION*, 188-204.

Unas reflexiones sobre la importancia de la ciudad en la obra, considerada como espacio físico (*urbs*) y político (*civitas*) y caracterizada por su economía monetaria, la rivalidad entre diferentes grupos urbanos, y el deseo, por parte de los Reyes Católicos, de ejercer su control sobre este nuevos espacios y sus moradores.

2544. ARSENTIEVA, Natalia. «La filosofía del eros, alcahuetería y magia en *La Celestina* y *El caballero de Olmedo*». En *JUAN RUIZ*, 25-34.

Presenta un análisis de la filosofía, alcahuetería y magia de *Celestina* comparando todo luego con el personaje de Fabia en *El caballero de Olmedo* de Lope de Vega.

2545. AZAUSTRE LAGO, Antonio. «Estilo y argumentación en los discursos de *LC*». *Celestinesca*, 41 (2017): 9-60.

Un minucioso estudio de la función de la retórica en diez discursos de la obra con el objetivo de pronunciarse, también, sobre la cuestión de la autoría.

2546. BARANDA, Consolación. «*Celestina's* Continuations, Adaptations, and Influences». En *COMPANION*, 321-38.

Un estudio que se enfoca primero en la influencia que tuvo la obra tras su aparición para detenerse luego en la así llamada *celestinesca*.

2547. BARANDA, Consolación. «Las comedias del ciclo celestinesco *Segunda comedia de Celestina* y *Comedia Selvagia*». En *La escritura inacabada: Continuaciones literarias y creación en España*. Editado por D. Alvarez Roblin y O. Biaggini. Madrid: Casa de Velázquez, 2017, 69-84.

Análisis que se centra en las únicas dos continuaciones de *Celestina* con final feliz: la *Segunda Celestina* y la *Comedia Selvagia*.

2548. BELALIA, Yasmine. «La beguina: alcahueta y ‘amiga del diablo’, en la obra de *El Conde Lucanor*». En JUAN RUIZ, 35-42.

Un estudio de los antecedentes de la alcahueta que se centra en la figura de la beguina que aparece en uno de los cuentos de *El Conde Lucanor*.

2549. BERGMAN, Ted L. «Celestina as a Precursor to the Picaresque». En *COMPANION*, 292-304.

Se analizan todos aquellos personajes de la obra maestra española que prefiguran la literatura picaresca.

2550. BOTTA, Patrizia. «Magic in *Celestina*». En *COMPANION*, 205-24.

Una detenida revisión del papel de la magia con relación a la obra. Se señalan también al final unas líneas de investigación que todavía no han sido tratadas por la crítica.

2551. BUBNOVA, Tatiana. «Libro-personaje y personaje como libro: *LBA, La Celestina, La Lozana*». En JUAN RUIZ, 43-54.

Una lectura semiótica de las tres obras mencionadas en el título.

2552. BYABARTTA, Debarati. «Tres anti-heroínas picaresca-celestinescas: los cuerpos femeninos radicalmente subyugados en *La hija de Celestina*». *Celestinesca* 41 (2017): 61-82.

Se estudian detenidamente el discurso de la subjetividad y la teoría crítica de la interseccionalidad en las tres anti-heroínas picaresca-celestinescas de *La hija de Celestina* de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo: Elena, Zara/María y Méndez.

2553. CALDERÓN DE LA BARCA FERNÁNDEZ, Víctor. «Mar y Mundo en el imaginario desiderativo de Melibea». *Celestinesca*, 41 (2017): 83-110.

Una lectura de algunos sintagmas que expresa Melibea en el acto XVI («rodear el mundo», «pasar la mar» y «venderme en tierra de enemigos») a la luz de los importantes eventos que tomaron lugar en los años de aparición de la obra maestra: el «Descubrimiento» del Nuevo Mundo y los siguientes viajes colombinos.

2554. CANET, José Luis. «The Early Editions and the Authorship of *Celestina*». En *COMPANION*, 19-40.

Un detenido estudio que trata de los problemas textuales que acompañan la obra, sus posibles estadios de composición, el contexto en que se gestó el texto, el posible público lector y la cuestión de la autoría.

2555. CANTALAPIEDRA EROSTARBE, Fernando. «Minerva's Dog and Other Problematic Points in *Celestina's* Text». En *COMPANION*, 108-23.

Un minucioso análisis del Manuscrito de Palacio y de las variantes que presenta con la tradición impresa con el objetivo de aclarar algunos pasajes oscuros que todavía la crítica no ha podido descifrar satisfactoriamente (Minerva con el perro; la abuela de Calisto con el simio; el cuchillo del abuelo, comedor de huevos asados, etc.).

2556. CASTELLS, Ricardo. «Lovesickness and the Problematical Text of *Celestina*, Act 1». En *COMPANION*, 225-41.

Un análisis de los numerosos problemas que presenta el acto 1 de la obra: desde el argumento que no encaja con el texto que sigue, hasta las referencias temporales que indican que los dos jóvenes ya se habían encontrado con anterioridad al primer intercambio de parlamentos al principio del acto 1. ¿El lugar dónde ocurre este fatídico encuentro es una iglesia? O, ¿habría que considerar el acto 1 como un prólogo/sueño de Calisto?

2557. CIVIL, Pierre. «Grabados celestinescos: La ilustración de un 'género' literario en la primera mitad del siglo XVI». En *La escritura inacabada: Continuaciones literarias y creación en España*. Editado por D. Alvarez Roblin y O. Biagini. Madrid: Casa de Velázquez, 2017. 85-101.

Un estudio de los grabados que acompañan la obra tanto en las *Comedias* como en las *Tragicomedias* y en la celestinesca.

2558. *COMPANION = A Companion to «Celestina»*. Ed. Enrique Fernandez. The Renaissance Society of America texts and studies series. Leiden: Brill Academic Pub, 2017.

Volumen dedicado a la obra maestra española que recoge 23 estudios todos reseñados aquí bajo *COMPANION* y número de páginas.

2559. CORFIS, Ivy A. «Calisto and Leriano in Love». En *COMPANION*, 124-40.

Una comparación entre los dos enamorados mencionados en el título y su reconsideración como personajes que siguen muy poco y mal las reglas y los valores del amor cortés.

2560. COSTA FONTES, Manuel da. «Jesus and Mary, Christian Prayer, and the Saints in *Celestina*». En *COMPANION*, 242-61.

Un estudio del arte de la subversión religiosa en la obra que dependería, sin duda alguna, del hecho que Rojas era un converso.

2561. DANGLER, Jean. «Vecina, adivina y/o prostituta en el *zajal* 84 de Ibn Quzman». En *JUAN RUIZ*, 59-70.

Se analiza el personaje de la vecina en el poema en cuestión por considerarla un antecedente literario de las medianeras de la literatura castellana (Trotaconventos, *Celestina* y *Lozana*).

2562. FERNÁNDEZ, Enrique. «Electronic Resources, Editions, and Select Bibliography». En *COMPANION*, 403-15.

Un listado de recursos electrónicos, ediciones y una bibliografía selecta cierran el *Companion* dedicado a *Celestina*.

2563. FERNANDEZ, Enrique. «Preliminary Material». En *COMPANION*, i-xvii.

Un prefacio donde se señalan los objetivos del volumen en cuestión (entre otros, dar a conocer un texto que no ha recibido la atención que merece en el canon mundial) y se presentan las tres partes principales en que se ha dividido el estudio («Textos, orígenes y fuentes», «Temas y lecturas», «Influencia y posteridad»).

2564. FERNÁNDEZ, Enrique. «The Images of *Celestina* and Its Visual Culture». En *COMPANION*, 362-82.

Unas consideraciones sobre la cultura visual de *Celestina* y, en particular, sobre los grabados y los cuadros que han acompañado a la obra desde sus primeros pasos.

2565. FERRARA, Enrica Maria. «The Reception of Fernando de Roja's *Celestina* in Italy: A Polyphonic Discourse». *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme* 40,1 (2017): 91-119.

Tras una breve presentación de los problemas principales que atañen a la composición y la tradición textual de la obra, el artículo pasa a enfocarse en su naturaleza híbrida (teatro y novela al mismo tiempo), su claro antipetrarquismo tanto en el vocabulario como en el contenido, en los elementos que la obra maestra española comparte con Dante y Boccaccio, y termina señalando la afinidad que tiene con la obra de Aretino.

2566. GASTAÑAGA PONCE DE LEÓN, José Luis. «*Celestina* in the Context of Fifteenth-Century Castilian Vernacular Humanism». En *COMPANION*, 94-107.

El estudio señala algunas de las ideas principales del humanismo vernáculo castellano de la época que se reflejan en la obra; se ocupa de la verosimilitud del texto y de su total autonomía; y, por último, de la visión de la sociedad por parte de los autores (otro rasgo típicamente humanista).

2567. Giles, Ryan D. «‘Aquellos antiguos libros’: Approaches to Parody in *Celestina*». En *COMPANION*, 159-72.

Un estudio sobre la importancia de la parodia en la obra.

2568. GÓMEZ ESTRADA, Grissel. «‘Postema y landre te mate’: maldiciones, bendiciones y otras frases, y su función como *presagio* en *La Celestina*». *Celestinesca*, 41 (2017): 111-126.

Un estudio de las frases premonitorias que también influyen sobre la percepción del tiempo en la obra.

2569. GUTIÉRREZ COTO, Amauri. «*LC* de Fernando de Rojas en México durante los siglos XVI y XVII». *Celestinesca*, 41 (2017): 127-138.

Se presentan aquí informaciones acerca de la circulación y fortuna de la obra en México en los siglos XVI y XVII. La mayoría de ellas se ha sacado del Archivo General de la Nación en México D.F.

2570. HEDWIG, Katrin. «‘*Vetulae incendiariae sunt*’. La *vetula* caminando a la teología moral». En JUAN RUIZ, 137-46.

Un estudio de la figura de la vieja según el tratado *De vetula* de Guillermo Paraldo (1200-1271).

2571. HERRERA VÁZQUEZ, Manuel. «Contribución bibliográfica al estudio del refrán: *A río revuelto, ganancia de pescadores*». En JUAN RUIZ, 147-61.

Se presenta un listado de testimonios donde aparece el susodicho refrán. Entre ellos, se encuentra también *LC*.

2572. HEUSCH, Carlos. «De la imitación a la invención. La primera continuación del autor Fernando de Rojas». En *La escritura inacabada: Continuaciones literarias y creación en España*. Editado por D. Alvarez Roblin y O. Biaggini. Madrid: Casa de Velázquez, 2017. 33-50.

El artículo presenta algunas reflexiones sobre el posible papel de Rojas como continuador-autor de esos papeles salmantinos hasta convertirlos en *Comedia* y se detiene, en particular, en el Mp y en los cambios de los que fue objeto en comparación con la tradición impresa.

2573. HIREL-WOUTS, Sophie. «Una continuación polémica: el tratado de Centurio en la *Tragicomedia de Calisto y Melibea*». En *La escritura inacabada: Continuaciones literarias y creación en España*. Editado por D. Alvarez Roblin y O. Biaggini. Madrid: Casa de Velázquez, 2017. 51-68.

Como declarado en el título, el estudio se enfoca en los actos que se añadieron a la *Comedia* para que «se alargase en el proceso de su deleite destes amantes» y presenta una nueva lectura de esta «nueva adición».

2574. IGLESIAS, Yolanda. «*Celestina* in Film and Television». En *COMPANION*, 383-402.

Un detenido análisis de las adaptaciones de la obra maestra española a la televisión y al cinema mostrando sus límites y problemas.

2575. IGLESIAS, Yolanda. «Representación del delito social en *La Celestina* a través de su iconografía más temprana: 1499 y 1514». *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 41.1 (2016): 243-72.

Estudio que se enfoca en las actitudes criminales y negligentes de algunos personajes en la obra a través del análisis de los grabados de las primeras ediciones de *Celestina* con el fin de valorarlos no solo estéticamente sino también por su función crítico-literaria.

2576. ILLADES AGUIAR, Gustavo. «The Poetics of Voice, the Performance, and the Meaning of *Celestina*». En *COMPANION*, 41-57.

Se examinan las cuestiones de la autoría, del género y del significado de la obra a través del estudio de la función del lenguaje y de la voz con respecto al texto.

2577. JUAN RUIZ = Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el «*Libro de buen amor*». *Dueñas, cortesanas y alcahuetas*. «*Libro de buen amor*», «*La Celestina*» y «*La Lozana Andaluza*». *Congreso homenaje a Joseph T. Snow*. Al cuidado de Francisco Toro Ceballos. Alcalá la Real: Ayuntamiento, 2017.

Actas del congreso en homenaje al profesor Joseph T. Snow que se celebró en Alcalá la Real en mayo de 2017. Todos los estudios que tratan de *LC* están reseñados en este suplemento bajo JUAN RUIZ y páginas.

2578. KISH, Kathleen V. «Early Responses to *Celestina*: Translations and Commentary». En *COMPANION*, 305-20.

Un estudio sobre las diferentes traducciones, adaptaciones y comentarios de la que fue objeto la obra.

2579. LINAGE CONDE, José Antonio. «De las troteras y danzaderas pasando por las Celestinas al Teatro de la cruz». En *JUAN RUIZ*, 193-200.

Unas reflexiones sobre las celestinas buenas, es decir, las mediadoras del amor que desempeñaron en la sociedad de la época un papel muy necesario y provechoso.

2580. MARCOS MARÍN, Francisco. «Notas sobre el entorno léxico de la alcahueta en el *Libro de Buen Amor* y *Celestina*». En *JUAN RUIZ*, 201-6.

Unas reflexiones sobre el paradigma léxico de «alcahueta» en las dos obras citadas en el título.

2581. MIAJA DE LA PEÑA, María Teresa. «La animación de la figura de la alcahueta: Trotaconventos y *Celestina*». En *JUAN RUIZ*, 219-28.

Un estudio de la relación entre las dos famosas alcahuetas y distintos animales: la asociación se realiza o a causa de unos apelativos que se les atribuyen, o por algún comportamiento específico, o por los animales mismos que las acompañan o de los cuales se sirven en sus oficios.

2582. MONTERO, Ana M. «La enfermedad de Areúsa en *Celestina* y la defensa de las mujeres en *Cárcel de amor*». En *JUAN RUIZ*, 229-38.

Una lectura del mal de la madre de Areúsa en el acto VII como posible referencia a otra enferma similar presente en la *Cárcel de amor*: Isabel de las Casas. El autor o autores de *LC* habrían presentado así una crítica indirecta a la aristocracia tan defendida por Diego de San Pedro.

2583. MORROS MESTRES, Bienvenido. «The Story of Hero and Leander: A Possible Unknown Source of *Celestina*». En *COMPANION*, 141-58.

Un detenido análisis de los puntos de contacto entre la *Leandreride* (c. 1380) de Giovanni Girolamo Nadal, la *Istòria de Leànder y Hero* (c. 1460) de Joan Rois de Corella y *Celestina*. Las coincidencias, significativas, apuntarían a una fuente común (un texto que mezclaba la historia de Hero y Leandro con las de otras dos parejas clásicas: Ceix y Alcíone, y Píramo y Tisbe).

2584. PAOLINI, Devid. «Algunas consideraciones sobre la posible representación de *Celestina* en 1501 en Roma». En *JUAN RUIZ*, 249-52.

Unas conjeturas sobre una posible escenificación de la obra en Roma a principios del siglo XVI.

2585. PAOLINI, Devid. «Theater Without a Stage: *Celestina* and the Humanistic Comedy». En *COMPANION*, 74-93.

Tras unas breves reflexiones sobre la historia del teatro y espectáculo en la Edad Media y el género de *Celestina*, el estudio se detiene sobre

la relación entre la obra maestra española y la comedia humanística y la fortuna y recepción de esta en la península ibérica.

2586. PÉREZ-ROMERO, Antonio. «Modernity and *Celestina*: The Future of Our Past and of Our Present». En *COMPANION*, 273-91.

Un estudio que tiene el propósito de revelar la modernidad de y en la obra.

2587. PEREA RODRÍGUEZ, Óscar. «Entre *La Celestina* y los cancioneros castellanos: Calisto, el mal trovador, y *Celestina*, la ‘puta vieja’ y alcahueta». En *JUAN RUIZ*, 315-26.

El estudio se enfoca en los elementos literarios que tienen en común la obra maestra española y la producción cancioneril y subraya la importancia de tener siempre en consideración esta última al momento de analizar obras más o menos coevas al periodo de máximo esplendor y éxito de los cancioneros (1350-1520).

2588. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «El texto base de las traducciones quinientistas de *Celestina* al alemán (1520 y 1534)». *Bulletin of Hispanic Studies*, 95.2 (2018), pp. 127-144.

Aplicando los principios ecdóticos de la coincidencia en el error identifica la edición de la traducción italiana de *Celestina* que utilizó Christof Wirsung para realizar sus dos traducciones al alemán. Concluye que la edición de Venecia, 1515, es la mejor candidata, a pesar de que los estudiosos anteriores la rechazaron por razones extratextuales [resumen de la autora].

2589. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «La crítica sobre *Celestina* de los últimos años (2000-2016)». *Romanistisches Jahrbuch*, 68 (2017), pp. 349-367.

Revisión de la crítica celestinesca desde el año 2000. Comenta cómo han cambiado los intereses de los especialistas en las últimas dos décadas e identifica las tendencias actuales de la crítica [resumen de la autora].

2590. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «*Celestina*: Documento bibliográfico. Desajustes entre la base de datos bibliográfica *Bibliografía celestinesca* y los suplementos bibliográficos de *Celestinesca* (primera revisión)». *Celestinesca*, 41 (2017), pp. 203-256.

*

2591. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «Las ilustraciones de las traducciones alemanas de *Celestina*: Hans Weiditz y la *Tragicomedia de Calisto y Melibea*». *Celestinesca*, 41 (2017), pp. 139-152.

Comparación de las ilustraciones de Hans Weiditz para las traducciones alemanas de *Celestina* de Christof Wirsung con las de las ediciones ilustradas españolas e italianas anteriores a 1520 en busca de sus po-

sibles modelos. Se concluye que el grabador tuvo que haber conocido tanto las ilustraciones de la *Comedia* de Burgos como las de las *Tragicomedias* de Valencia y Sevilla ilustradas, y se plantea la posibilidad de que existieran ediciones ilustradas desconocidas que combinaran todos estos esquemas iconográficos [resumen de la autora].

2592. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «Quotation, Plagiarism, Allusion, and Reminiscence: Intertextuality in *Celestina*». En *COMPANION*, 58-73.

Estudia los fenómenos de intertextualidad en *Celestina* desde la perspectiva de la teoría literaria del siglo xx (Kristeva, Barthes, Genette y Riffaterre) y las técnicas de lectura en eco tardomedievales y humanísticas. Distingue entre los varios niveles de intertextualidad, atendiendo a la manera en que las referencias a otras obras se integran en el texto, la naturaleza autoritativa de las fuentes a las que remiten y el uso retórico o argumentativo que se les da. Concluye que la intertextualidad funciona como herramienta de crítica académica y literaria, y como denuncia de los peligros de la lectura y la composición en eco acrítica e indiscriminada, pero también como filtro para excluir a los lectores incapaces de entender las referencias intertextuales de la experiencia de leer y entender *Celestina* [resumen de la autora].

2593. SAGUAR GARCÍA, Amaranta. «Las *imágenes agentes* de *Celestina* (II)». En «*En Doiro, antr' o Porto e Gaia*». *Estudos sobre Literatura Medieval Ibérica*. Editado por José Carlos Ribeiro Miranda. Porto: Universidade do Porto. 885-892.

Desarrollando la argumentación del trabajo «Las *imágenes agentes* en *Celestina*», ya comentado en este suplemento con el número 2714, en el que se demostraba que lo macabro de las descripciones de las distintas muertes en *Celestina* está directamente relacionado con la reinterpretación tardomedieval del concepto clásico de *imago agens* y la función moral disuasoria que se le atribuye, en esta ocasión la autora expone cómo las ilustraciones que acompañan a la obra desde la edición de Burgos de la *Comedia* también desempeñan la función de *imágenes agentes*, comparándolas con la iconografía destinada a la meditación religiosa. Una síntesis extendida de ambos estudios puede encontrarse en el artículo «The Concept of *Imago Agens* in *Celestina*: Text and Image», recogido con el número 2445 en este suplemento y publicado en el número 39 (2015) de esta revista [resumen de la autora].

2594. SCARBOROUGH, Connie L. «Eating, Drinking, and Consuming in the *Tragicomedia de Calisto y Melibea*». En *COMPANION*, 262-72.

El análisis se enfoca en las referencias a la comida y la bebida a lo largo del texto como indicios de los deseos, las actitudes y las motivaciones de los personajes. En particular se estudian aquellas referencias que funcionan como metáforas para leer o consumir el texto y las alusiones a la comida que desencadenan los recuerdos de los personajes.

2595. SCARBOROUGH, Connie L. «La sinceridad de Celestina». En *JUAN RUIZ*, 383-94.

Análisis que se centra en aquellos momentos en que la alcahueta se muestra sincera.

2596. SEVERIN, Dorothy Sherman. «Padres crueles, madres débiles, en la ficción sentimental castellana del quince, y el cambio de papeles en *Celestina*». En *JUAN RUIZ*, 401-7.

Un estudio del cambio de papeles que se da en *Celestina* del papel de padre cruel y madre débil típico de la ficción sentimental: en la *TCM*, al contrario, la vieja alcahueta representaría al primero mientras que Pleberio, con su lamento final, la segunda.

2597. SNOW, Joseph T. «La metamorfosis de Melibea en la *TCM*». *Celestinesca*, 41 (2017): 153-166.

Un detenido análisis de Melibea y de su comportamiento que muestra cómo, en realidad, es un personaje coherente que, desde el principio, siguió a su libre albedrío y decidió amar a Calisto.

2598. SNOW, Joseph T. «The Significance of *Celestina*». En *COMPANION*, 1-17.

Una minuciosa introducción a la obra que abarca los temas y cuestiones principales que atañen al texto y a su fortuna y recepción.

2599. SNOW, Joseph T. «Titulada *Tragicomedia de Calisto y Melibea*, y después *Celestina*». En *JUAN RUIZ*, 409-22.

Unas reflexiones sobre las razones que llevaron a los impresores y a los lectores al cambio de título.

2600. WEINBERG, Florence Byham. «Aspects of Symbolism in *La Celestina*». En *Studies in Honor of Robert ter Horst*, ed. E. ter Horst et alii. TSI Press, 2017. 132-149.

Un análisis del simbolismo de algunos lugares, objetos y de la misma Celestina en la obra maestra española. Como declara la autora en la

nota 1, esta es una nueva edición puesta al día de un trabajo suyo que ya había publicado en *Modern Language Notes* 86.1 (1971): 136-53.

2601. ZAFRA, Enriqueta. «Risky Business: The Politics of Prostitution in *Celestina*». En *COMPANION*, 173-87.

Explora el fenómeno de la prostitución (a nivel legislativo y social) en la época y su reflejo en la obra maestra española. En ella Rojas presentaría su visión negativa de la prostitución adelantando, así, de unos cuantos siglos los debates que acabarían prohibiendo cualquier tipo de comercio sexual.

